

- De bestaande carpoolvergoedingen ter bevordering van de mobiliteit, zoals bepaald in de sociale programmatie van 2007-2008, worden voor de duur van dit akkoord verdergezet.

Art. 7. De bestaande brugpensioen- en halftijds brugpensioenregelingen worden voor de duur van dit akkoord verlengd.

Art. 8. Tijdskrediet collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis

Het voltijds tijdskrediet wordt verlengd tot een maximumduur van 5 jaar over de ganse loopbaan voor de duur van dit akkoord.

Art. 9. Syndicale premie

De partijen komen overeen om de syndicale premie van 132 EUR te behouden zonder verhoging van de patronale bijdragen.

Art. 10. Koopkracht

In 2009 wordt 125 EUR toegekend in de vorm van maaltijdtitels van 4,07 EUR (2,98 EUR werkgeversaandeel en 1,09 EUR werknemers taks).

Die worden toegekend in de maanden november en december 2009.

In 2010 wordt 125 EUR toegekend in de vorm van maaltijdtitels van 4,07 EUR in de maanden november en december 2010.

Op 15 juli 2010 wordt een ecocheque toegekend van 125 EUR.

De referteperiode voor de ecocheque wordt als volgt vastgelegd : 1 juli 2009 tot 30 juni 2010.

De praktische modaliteiten worden opgenomen in bijlage.

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010. De partijen komen uitdrukkelijk overeen om gedurende deze periode de sociale vrede te bewaren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 september 2010.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

- Les indemnités de covoiturage pour la promotion de la mobilité telles que prévues dans la programmation sociale de 2007-2008 sont poursuivies pour la durée du présent accord.

Art. 7. Les régimes existants de prépension et de prépension à mi-temps sont prolongés pour la durée du présent accord.

Art. 8. Crédit-temps convention collective de travail n° 77bis

Le crédit-temps à temps plein est prolongé jusqu'à une durée maximum de 5 ans sur toute la carrière.

Art. 9. Prime syndicale

Les parties conviennent de maintenir la prime syndicale à 132 EUR sans augmentation des cotisations patronales.

Art. 10. Pouvoir d'achat

En 2009, un montant de 125 EUR est octroyé sous la forme de chèques-repas de 4,07 EUR (2,98 EUR de part patronale et 1,09 EUR de part personnelle).

Ces chèques-repas sont octroyés aux mois de novembre et décembre 2009.

En 2010, un montant de 125 EUR est octroyé sous la forme de chèques-repas de 4,07 EUR aux mois de novembre et décembre 2010.

Le 15 juillet 2010, un éco-chèque de 125 EUR est octroyé.

La période de référence pour l'éco-chèque est fixée comme suit : du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2010.

Les modalités pratiques sont déterminées en annexe.

Art. 11. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2009 cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010. Les parties conviennent explicitement de maintenir la paix sociale pendant cette période.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 septembre 2010.

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2010 — 3756

[C — 2010/11418]

13 OKTOBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1993 betreffende de toekenning van sommige voordelen aan het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie en van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 houdende het geldelijk statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, artikel 26, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit 18 maart 1993 betreffende de toekenning van sommige voordelen aan het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 2007 houdende het geldelijk statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Op voorstel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 28 oktober 2009;

Gelet op het advies van de afgevaardigde van de Minister van Begroting, gegeven op 30 oktober 2009;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 16 november 2009;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2010 — 3756

[C — 2010/11418]

13 OCTOBRE 2010. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 18 mars 1993 relatif à l'octroi de certains avantages au personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications et de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 portant statut pécuniaire du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, l'article 26, alinéa 4, modifié par la loi du 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 relatif à l'octroi de certains avantages au personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 2007 portant statut pécuniaire du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Sur la proposition de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 28 octobre 2009;

Vu l'avis du délégué du Ministre du Budget, donné le 30 octobre 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 novembre 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 25 november 2009;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Sectorcomité VIII, gesloten op 31 mei 2010;

Gelet op advies 48.705/4 van de Raad van State, gegeven op 22 september 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1993 betreffende de toekenning van sommige voordelen aan het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie*

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 maart 1993 betreffende de toekenning van sommige voordelen aan het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, wordt de bepaling onder 8° vervangen als volgt :

« 8° het koninklijk besluit van 28 november 2008 tot vervanging, voor het personeel van sommige overheidsdiensten, van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaars-toelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt. »

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 12° vervangen als volgt :

« 12° het koninklijk besluit van 13 juni 2010 tot toekenning van toelagen voor tweetaligheid aan de personeelsleden van het Federaal Openbaar Ambt. »

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 houdende het geldelijk statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie*

Art. 3. Artikel 31, 11°, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 houdende het geldelijk statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, wordt vervangen als volgt :

« 11° Koninklijk besluit van 28 november 2008 tot vervanging, voor het personeel van sommige overheidsdiensten, van het koninklijk besluit van 23 oktober 1979 houdende toekenning van een eindejaars-toelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt. »

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen*

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 oktober 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 25 novembre 2009;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur VIII, conclu le 31 mai 2010;

Vu l'avis 48.705/4 du Conseil d'Etat, donné le 22 septembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 18 mars 1993 relatif à l'octroi de certains avantages au personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications*

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1993 relatif à l'octroi de certains avantages au personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° l'arrêté royal du 28 novembre 2008 remplaçant, pour le personnel de certains services publics, l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public. »

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté, le 12° est remplacé par ce qui suit :

« 12° l'arrêté royal du 13 juin 2010 accordant des allocations pour bilinguisme aux membres du personnel de la Fonction publique administrative fédérale. »

CHAPITRE 2. — *Modification de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 portant statut pécuniaire du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications*

Art. 3. L'article 31, 11° de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 portant statut pécuniaire du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, est remplacé par ce qui suit :

« 11° Arrêté royal du 28 novembre 2008 remplaçant, pour le personnel de certains services publics, l'arrêté royal du 23 octobre 1979 accordant une allocation de fin d'année à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public. »

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 octobre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE